

# **Beta**

## **1461/C24B**



**I** ISTRUZIONI PER L'USO

**EN** INSTRUCTIONS FOR USE

**F** MODE D'EMPLOI

**D** GEBRAUCHSANWEISUNG

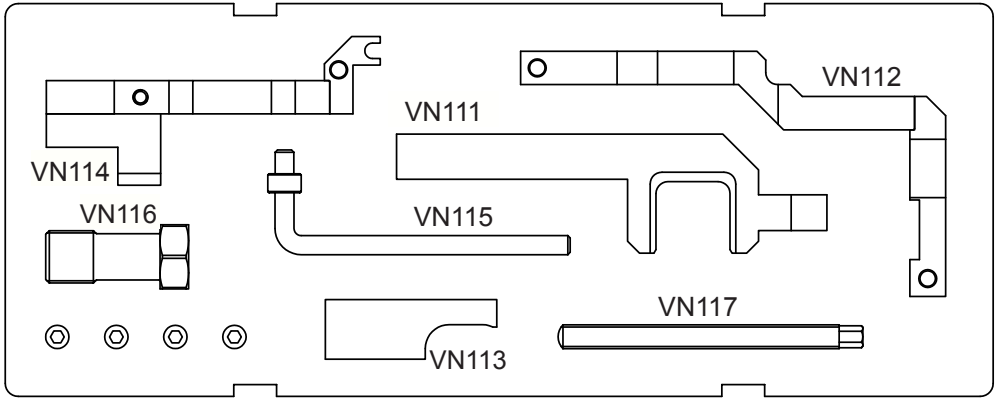
**E** INSTRUCCIONES

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**PT** INSTRUÇÕES DE USO

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



## ZESTAW NARZĘDZI PRZYSTOSOWAWCZY DO USTAWIANIA ROZRZĄDU SILNIKÓW N12 – N14

### ZASTOSOWANIE

| Model  | Silnik    | Kod silnika            |
|--|-----------|------------------------|
| Mini One (07 – 09)<br>Mini Cooper (06-09)<br>Mini Cooper S (06-09) | 1.4 – 1.6 | R55 - R56              |
| Citroen C4 – C4 Picasso  | 1.4 – 1.6 | EP3 – EP6<br>EP6DT/DTS |
| Peugeot 207<br>Peugeot 308   | 1.4 – 1.6 |                        |

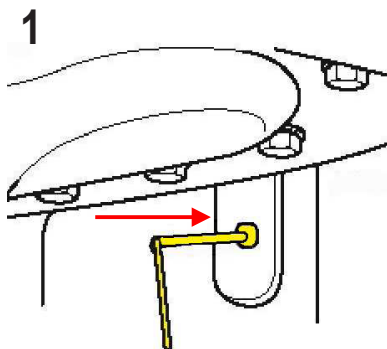


### CZĘŚCI SKŁADOWE:

| Rif.     | Kod Beta | Kod BMW  | Opis   |
|----------|----------|----------|--|
| <b>A</b> | VN112    | 11 9 540 | Narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona ssania (Sil. N12)   |
| <b>B</b> | VN113    | 11 9 550 | Uchwyt montażowy do blokowania wałka rozrządu wydechowego (Sil. N14) |
| <b>C</b> | VN111    |          | Narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona ssania (Sil. N14)   |
| <b>D</b> | VN116    | 11 9 340 | Tuleja gwintowana do naciągania łańcucha                             |
| <b>E</b> | VN117    |          | Sworzeń gwintowany do naciągania łańcucha                            |
| <b>F</b> | VN114    | /        | Narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona wydechowa           |
| <b>G</b> | VN115    | 11 9 590 | Trzpień do ustawiania rozrządu wału korbowego                        |

## PROCEDURA REGULACJI ZAWORÓW

- Obracać wał korbowy do momentu, gdy nie będzie możliwe wprowadzenie trzpień do ustawiania rozrządu wału korbowego (ref. G) (rys. 1).
- Upewnić się że wycięcie "IN" na wałku rozrządu ssania i że wycięcie "EX" na wałku rozrządu wydechowym są skierowane w górę.
- Silnik N12: zamontować narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona wydechowa, (ref. F) a następnie narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona ssania (ref. A) (rys. 2).

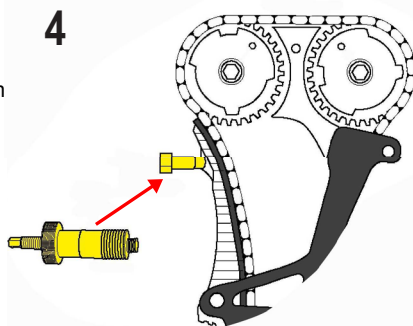
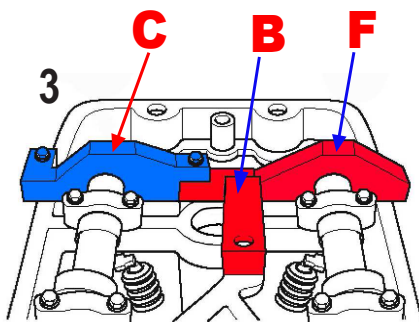
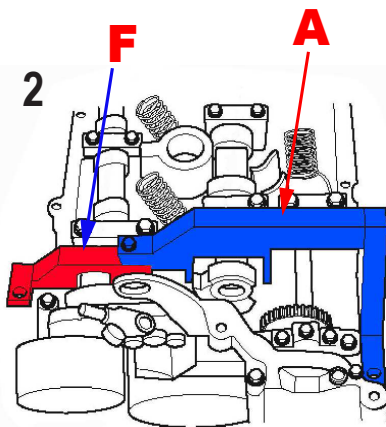


- Silnik N14: zamontować narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona wydechowa (ref. F-B), a następnie narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona ssania (ref. C) (rys. 3).

**Ustawianie rozrządu jest prawidłowe, gdy narzędzia wyrównywania wałków rozrządu opierają się na głowicy.**

**W przeciwnym razie postępować jak poniżej:**

- Zamontować narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona wydechowa (ref. F-B), a następnie narzędzie do wyrównywania wałka rozrządu, strona ssania (ref. A dla N12, ref. C dla N14) (rys. 2 – 3).
- Zdjąć napinacz łańcucha: jeżeli ma być ponownie wykorzystany usunąć olej, naciskając powoli na tłok dwa razy.
- Poluzować śruby urządzeń do ustawiania wałków rozrządu i upewnić się, że wycięcie "IN" na wałku rozrządu ssania i że wycięcie "EX" na wałku rozrządu wydechowym są skierowane w górę.
- Wyrównać wałek rozrządu wydechowy upewniając się, że narzędzie do wyrównywania jest oparte o głowicę.
- Wyrównać wałek rozrządu ssania, upewniając się, że narzędzie do wyrównywania jest oparte o głowicę.
- Dokręcić śruby między narzędziami wyrównawczymi i głowicą.
- Zamontować narzędzie wstępnego naciągu łańcucha rozrządu (ref. E) i wkręcać gwintowany sworzeń (ref. D), do momentu, gdy nie będzie dotykał szyny prowadzącej. (rys. 4).
- Naprężyć łańcuch rozrządu na 0,6 Nm używając narzędzia i wymienić śruby we wszystkich urządzeniach do ustawiania. Moment dokręcania: 20 Nm + 180°.
- Rozmontować w kolejności: trzpień do ustawiania rozrządu wału korbowego, narzędzia do wyrównywania wałka rozrządu, narzędzie do wstępnego naciągu łańcucha rozrządu.
- Na koniec zamontować napinacz łańcucha: moment dokręcania 65 Nm.





**BETA UTENSILI S.p.A.**

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY

Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742

[www.beta-tools.com](http://www.beta-tools.com) - [info@beta-tools.com](mailto:info@beta-tools.com)